

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 72

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Postes.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Basellandschaftliche Kantonalbank in Liestal. — Spezialhandel der Schweiz im Jahre 1902. — Commerce spécial de la Suisse en 1902.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Bern — Berne — Berna**  
Bureau Bern.

1903. 21. Februar. Die Genossenschaft Darlehnskassen-Verein Schosshalde und Umgebung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1887, pag. 72, 1897, pag. 935, und 1901, pag. 1493) hat in der Generalversammlung vom 17. August 1902 folgende Neuwahlen getroffen: a. als Vorsteher am Platze des zum Kassier gewählten F. Widmer: Friedrich Grimm, von Trubschachen; b. als Stellvertreter des Vorstehers am Platze des bisherigen Vize-Vorstehers Friedrich Grimm: Rudolf Wahlen, von Trimstein, Vorstandsmitglied, und c. als Vorstandsmitglied am Platze des zum Vorsteher gewählten Fr. Grimm: Carl Zimmermann, von Wattenwil, alle in Bern.

21. Februar. Die Besencheurerweg-Genossenschaft Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1902, pag. 217) hat in der Generalversammlung vom 31. Januar 1903 am Platze des ausgetretenen Präsidenten F. Berger und Sekretär-Kassier H. von Orelli neu gewählt als Präsident: Hans von Orelli, von Zürich, und als Sekretär-Kassier: Gottfried Reusser, von Steffisburg, beide in Bern.

21. Februar. Die Firma Sl. Brunner in Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 72 und 1901, pag. 973) wird infolge verhängten Konkurses amlich gestrichen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1903. 21. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Caviezel & C<sup>ie</sup> in Chur (S. H. A. B. Nr. 77 vom 14. August 1886, pag. 540; Nr. 2 vom 5. Januar 1888, pag. 8; Nr. 142 vom 27. August 1889, pag. 886) ist der Kommanditär Paul Thumt infolge Ablebens ausgeschieden; die Firma ist daher erloschen.

Johann Caviezel-Thumt, von Rothenbrunnen, und Lorenz Hunger, von Safien, beide wohnhaft in Chur, haben unter der Firma Caviezel & C<sup>ie</sup> in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche das Geschäft der früheren Firma «Caviezel & C<sup>ie</sup>» unterm 20. Februar 1903 mit Aktiven und Passiven übernommen hat. Natur des Geschäftes: Kolonial-, Farbwaren- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal: Rathausgasse Nr. 279.

21. Februar. Die Firma Albert Gmur-Cottinelli in Chur (S. H. A. B. Nr. 81 vom 2. Mai 1889, pag. 414) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen; mithin erlischt auch die an Urban Lang erteilte Prokura.

Inhaber der Firma Josef Cottinelli in Chur ist Josef Cottinelli; von und in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Albert Gmur-Cottinelli» unterm 18. Februar 1903 ohne Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Veltlinerweinhandlung. Geschäftslokal: Martinsplatz Nr. 37.

**Waadt — Vaud — Val**

Bureau de Lausanne.

1903. 21 février. La société en nom collectif A. & E. Simond fils, à Lausanne (F. o. s. du c. des 3 octobre 1885 et 14 juin 1901), est dissoute ensuite du décès de l'associé Edouard Simond; cette raison sociale est en conséquence radiée; la procuration conférée à Alfred Schwenter cesse de déployer ses effets et est éteinte.

Alphonse Simond, de Grandevent, domicilié à Lausanne, Jeanne, née Vessaz, veuve de Edouard Simond, de Grandevent, domiciliée à Lausanne, et les enfants mineurs du dit Edouard Simond, qui sont: Lucie, Edouard, Charles, Adolphe et Ami, tous domiciliés à Lausanne, représentés par leur mère tutrice, ont constitué sous la raison sociale A. Simond Fils & C<sup>ie</sup>, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 30 juin 1902. Les enfants Simond sont autorisés par la justice de paix du cercle de Lausanne. La société «A. Simond Fils & C<sup>ie</sup>» reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «A. & E. Simond fils». L'associé Alphonse Simond a seul la signature sociale. La dite société confère procuration à Alfred Schwenter, de St-Étienne (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Droguerie, épicerie et eaux minérales naturelles. Magasin: 43, Rue du Pont.

21 février. L'assemblée générale du 1<sup>er</sup> juin 1902 de la Société coopérative de consommation l'Union de Renens-Gare et ses environs, association dont le siège est à Renens (F. o. s. du c. des 28 août 1899 et 3 avril 1901), a composé le comité de cette association de Adolphe Pidoux, à Chavannes, président; Edmond d'Epagnier, à Chavannes, secrétaire, ces deux membres ayant seuls la signature sociale; Félix Pasche, vice-président; Henri Drescher, caissier, et Samuel Jaccard, membre-adjoint, ces trois derniers domiciliés à Renens.

Bureau de Nyon.

19 février. Sous la raison sociale Moulin agricole de Chiblins rière Gingins, il existe à Gingins, une association qui a pour but l'exploita-

tation du moulin et de l'usine de Chiblins, cas échéant, l'achat ou la vente des produits du sol tendant à améliorer les conditions de l'exploitation agricole. Rentrent en outre dans l'objet de l'entreprise l'acquisition des immeubles et meubles nécessaires, notamment ceux promis vendus à l'association par Louis-Ami Ramuz, à Chiblins. Les statuts sont datés du 10 janvier 1903. La durée de l'association est illimitée. Sont membres de l'association les personnes ayant contribué en cette qualité à sa fondation. Pour faire partie de l'association, il faut en faire la demande écrite au conseil d'administration et être agréé par l'assemblée générale. En sus de l'apport réglementaire, le nouveau membre devra payer une finance d'entrée fixée à cinq francs. Un sociétaire ne peut se retirer qu'après le règlement des comptes annuels; la qualité de sociétaire se perd aussi par la mort ou par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle, les engagements de l'association étant uniquement garantis par les biens de celle-ci. Les sociétaires exclus n'ont aucun droit au fonds de réserve. Le gain constaté par le bilan annuel sert en premier lieu à servir un dividende du cinq pour cent, au maximum, du fonds social, le surplus sera attribué au fonds de réserve et aux sociétaires, selon décision de l'assemblée générale. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le conseil d'administration composé de sept membres et les vérificateurs des comptes. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-caissier. Le conseil d'administration est composé de: Jean Bignens, à Chéserey, président; Auguste Rossier, à Crassier, vice-président; Ernest Ruey, à Prangins, secrétaire-caissier; Louis Tecon, à Grens; Alfred Bory, à Givrins; Jules Girardet, à Nyon; Frédéric Lenz, à La Rippe.

19 février. D'un extrait du procès-verbal de la Société de fromagerie de Crans, association dont le siège est à Crans, il résulte que dans leur séance du 23 décembre 1902, les associés ont appelé en qualité de membres du comité: Jules Guillet, président; Henri Gay, secrétaire, et Samuel Vulliez, Jules Brocard, Jean-Louis Olivier, membres, tous à Crans.

Bureau du Sentier.

20 février. Par acte du 15 décembre 1902, il a été fondé au Solliat une association sous la dénomination de Société d'Intérêt Public du Solliat, régie par le titre 27 du Code fédéral des obligations. Son siège est au Solliat et sa durée est illimitée. Cette société a pour but de s'intéresser à toutes les questions relatives au développement et à la prospérité de la localité, soit éclairage, entretien des routes, et autres. Elle se compose de tous les citoyens habitant le Hameau du Solliat qui déclarent adhérer aux présents statuts en payant les contributions annuelles; les sociétaires peuvent se retirer en tout temps de l'association. Les ressources de la société se composent d'une cotisation annuelle fixée par l'assemblée générale, de la quote-part annuelle due par chaque ménage pour l'éclairage public, des dons, legs, subventions et subventions qui peuvent lui parvenir. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société, lesquels sont garantis uniquement par les biens de celle-ci. La société est administrée et représentée par un comité de cinq membres, nommés pour trois ans et renouvelable dès lors par un membre sortant et non immédiatement rééligible. Ce comité est composé de: un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et un membre-adjoint. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société. Le comité administratif est actuellement composé de: Hector Reymond, président; Samuel Aubert, vice-président; John Reymond, secrétaire; Charles Gallay, caissier; William Aubert, membre-adjoint; tous demeurant au Solliat.

20 février. Sous la dénomination de Société Coopérative Golisse-Sentier, il a été constitué une société anonyme ayant son siège à la Golisse et au Sentier, régie par le titre 26 du C. O. Sa durée est illimitée. Elle a pour but de fournir aux meilleures conditions possibles toutes les provisions nécessaires à un ménage. Le capital social est fixé à la somme de trois mille francs, divisé en trois cents actions nominatives de dix francs chacune. La société reprend l'actif et le passif de l'ancienne Société Coopérative des Fabriques du Sentier, (F. o. s. du c. du 11 décembre 1893), laquelle est dissoute et radiée. Les avis et publications ont lieu par insertion dans la Feuille d'avis de La Vallée. La société est dirigée et représentée par un conseil d'administration composé de cinq membres, soit un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et un membre-adjoint, nommés par l'assemblée générale pour un an et rééligibles. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société. Le président est Henri Lecoultre, à la Golisse, Sentier, et le secrétaire est Charles Pellet, aux Crettets, Sentier.

20 février. La raison U. Chapuis, au Lieu (F. o. s. du c. du 4 février 1897), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

20 février. Sous la raison sociale Société du Poids Public du Brassus, il a été constitué une association régie par le titre 27 du C. O. Son siège est au Brassus et sa durée est illimitée. Cette société a pour but l'établissement et l'exploitation d'un poids public au Brassus. Elle se compose des membres fondateurs et des personnes admises à en faire partie par décision de l'assemblée générale. Chaque sociétaire est tenu de faire un apport de vingt francs et de se conformer aux obligations prescrites par les statuts. Le capital social est fixé à la somme de mille huit cents francs, divisé en nonante parts de vingt francs chacune, nominatives, indivisibles et transmissibles par cession ou succession. Nul ne peut en demander le remboursement avant la liquidation de la société. Les sociétaires sont co-propriétaires de l'actif social et participent aux pertes et bénéfices

proportionnellement aux titres d'apports qu'ils possèdent. Toutefois, ils ne sont responsables des pertes que jusqu'à concurrence du montant de ces titres et sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société...

Bureau de Vevey. 21 février. La maison Ed. Ducrot, au Trait (Montreux) (F. o. s. du c. du 23 mai 1885, n° 55, page 366), a cessé d'exister par le décès du titulaire; cette raison est radiée.

21 février. Le chef de la maison Vve Ed. Ducrot, à Montreux, est Sophie Ducrot, veuve d'Edouard-Joseph Ducrot, de Thonon, domiciliée à Montreux. Genre de commerce: Combustibles (gros et détail). Bureau et magasin à Montreux (le Trait), Avenue du Kursaal, 14.

Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers) 1903. 20 février. La société en commandite Alfred Faton et Cie, à Fleurier (F. o. s. du c. du 1er avril 1889, page 309, et du 22 mars 1901, page 405), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison Alfred Faton, à Fleurier.

Annuaire-Pach: Zurich, Bern etc. Les prix d'abonnement: 25 ct. à l'année, 10 ct. par trimestre (pour l'étranger 35 ct.).

### Gewinn- und Verlust-Rechnung der Basellandschaftlichen Kantonalbank vom Jahre 1902.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Haben		Nutzposten	
<b>I. Verwaltungskosten.</b>			
Entschädigung an die Verwaltungsbehörden	6,667		
Besoldung an die Angestellten und Gratifikationen an das Hilfspersonal	43,771		
Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes	749		
Lokalmiete	2,000		
Heizung, Beleuchtung und Reinigung	2,344		
Bureau-Anlagen (Druckkosten, Inserate, Abonnements etc.)	4,890		
Porto, Depeschen- und Kontokorrentbesuche	14,150		
Banknoten-Anfertigungskosten	1,150		
Möbiliar-Anschaffung (Abschreibung)	167		
Diverse (Reisespesen, Beiträge etc.)	1,020		
Kostenanteil der Silberbeschaffung, Netto	67,111		
<b>II. Steuern.</b>			
Bundes-Banksteuer	1,858		
Kantonale Steuern	11,798		
<b>III. Passivzinsen.</b>			
<b>a. Auf Schulden in laufender Rechnung:</b>			
An Emissionsbanken und Korrespondenten-Konto-Corrent-Kreditoren	2,422		
Sparkassa-Kreditoren	28,928		
	288,928		
<b>b. Auf Schuldschemen auf Zeit (Bankobligationen):</b>			
Bezahlte Zinsen	1,331,341		
Provisionen für Couponseinlösung	800		
Fällige und nicht-erhobene Zinsen	152,961		
Ratanzinsen per 31. Dezember 1902	543,879		
Abzüglich: Ratanzinsen und ausstehende Coupons vom Vorjahr	2,028,972		
	676,868		
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>			
Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere)	97,347		
<b>V. Reingewinn.</b>			
Gewinn-Saldo-Vortrag von 1901	9,057		
Reingewinn des Jahres 1902	248,356		
	257,414		

<b>I. Ertrag des Wechsel-Konto (inkl. Gantrödel).</b>			
Disconto-Schweizer Wechsel			
Vereinnahmte Zinsen	82,473	50	
Rückdisconto vom Vorjahre 5%	16,111	95	
	98,285	45	
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 5%	17,297	60	80,987
Von Wechseln auf das Ausland			676
Vereinnahmte Zinsen und Kursdifferenzen			
Von Gantrödeln	19,655	81	
Vereinnahmte Zinsen	7,552	67	
Abzüglich: Rückdisconto vom Vorjahre von un- verzinslichen Gantrödeln à 5%	14,589	43	
Abzüglich: Aktivzinsen vom Vorjahre	8,948	48	
Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 6%	11,847	65	20,296
Von Wechseln zum Inkasso			105,958
Vereinnahmte Inkassogebühren			
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>			
<b>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung:</b>			
Von Emissionsbanken und Korrespondenten-Konto-Corrent-Debitoren, Zinsen und Provisionen	11,044	68	
	31,018	89	
<b>b. Auf anderen Guthaben und Anlagen:</b>			
Von Schuldschemen ohne Wechselverbindlichkeit			
Vereinnahmte Zinsen	66,672	80	
Zinsrestzinsen auf Jahreschluss	12,657	45	
Ratanzinsen auf 31. Dezember 1902	16,287	180	
	85,598	105	
Abzüglich: Ratanzinsen und Zinsrestzinsen vom Vorjahre	34,645	16	50,953
Von Hypothek-Anlagen			
Vereinnahmte Zinsen	1,694,747	90	
Zinsrestzinsen auf Jahreschluss	655,745	76	
Ratanzinsen auf 31. Dezember 1902	683,779	90	
	2,924,267	55	
Abzüglich: Ratanzinsen und Zinsrestzinsen vom Vorjahre	1,227,827	30	1,696,440
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):			
Effekten	80,278,800	40	
Kursgewinn auf eigenen Effekten	110		
Ratanzinsen auf 31. Dezember 1902	34,871	20	
	82,261	60	
Abzüglich: Ratanzinsen vom Vorjahre	62,556	30	19,705
<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>			
Vom Bankgebäude	2,000		
Von anderem Grundeigentum nicht zu eigenen Be- trieb bestimmt	900		2,900
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>			
Agio auf Münzsorten etc.	781		60
<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag von 1901</b>			9,057
			1,965,960

### Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Basellandschaftlichen Kantonalbank vom Jahre 1902.

Verteilung des Reingewinnes. Von dem pro 1902 sich ergebenden Reingewinn von Fr. 257,414.02 ist zuerst die Verteilung des Bestes geschieht in folgender Weise: 1. Zuteilung an den ordentlichen Reservefonds...

Die Verteilung des Bestes geschieht in folgender Weise: 1. Zuteilung an den ordentlichen Reservefonds... Der durch Abzug der Abschreibungen sämtlicher Unkosten und allfälliger Verluste sich ergebende Reingewinn wird vollständig zur Gründung eines Reservefonds verwendet...

Genf - Genève - Ginevra
1903. 20 février. Dans son assemblée générale du 19 février 1903, dont extrait de procès-verbal a été signé par tous les sociétaires présents, l'association ayant pour titre Compagnie générale pour l'exploitation des Brevets Muriset et Bozino, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1901, page 1570, et 23 décembre 1901, page 1703), a prononcé la dissolution de l'association, à partir de la date sus-mentionnée. La liquidation en a été confiée à Louis Pouilloux, ancien négociant, domicilié à Genève (déjà inscrit comme membre du conseil de direction), lequel a reçu à cet effet, les pouvoirs les plus étendus.
20 février. Suivant extrait de procès-verbal de son assemblée générale du 5 février 1903, la société anonyme ayant pour titre Société anonyme

de la Rive Droite, et ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1885, page 626), ayant modifié son conseil d'administration, en diverses fois, par le fait de décès ou démissions, le dernier a été réduit, en conformité des statuts, à cinq membres, qui sont: David Lenoir, président, Henri Veyrassat, ingénieur, secrétaire, Frédéric Necker, propriétaire, tous déjà inscrits, et Edouard Fatio, propriétaire, à Bellevue, et Frédéric de Morsier, ingénieur, à Genève, les deux derniers nouvellement élus.
20 février. Eugène Rotschild, d'origine allemande, domicilié à Genève, est entré dès le 1er janvier 1903, comme associé en nom collectif dans la maison Jules Zivi et Co., négociants en comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1900, page 515). La maison continue avec reprise de l'actif et du passif, sans autre changement.

Jahresschluss-Bilanz der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal auf 31. Dezember 1902. (Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Main balance sheet table with columns for Aktiven (Assets) and Passiven (Liabilities). It includes sub-sections for I. Kassa, II. Kurzfristige Guthaben, III. Wechselforderungen, IV. Andere Forderungen auf Zeit, V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit, VII. Feste Anlagen, VIII. Gesellschafts-Conti, and I. Noten-Emission, II. Kurzfristige Schulden, IV. Andere Schulden auf Zeit, V. Gesellschafts-Conti, and VI. Eigene Gelder.

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Basellandschaftlichen Kantonalbank vom Jahre 1902.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1902. Table showing note status with columns for Emission, In Kassa, and In Zirkulation.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis. Table listing securities with columns for Bezeichnung, Nominalwert, Kurs, and Total.

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren. Der Zinsfuß und die Rückzahlungsbedingungen von Conto-Corrent-Guthaben werden durch jeweilige Verständigung mit den Kreditoren bestimmt. Die Bank behält sich dabei in jedem Falle das Recht vor, die Rückzahlung solcher Guthaben nach längstens einmonatlicher Voranzeige zu leisten.

Beilage Nr. 4. Sparkasse. § 16 des Reglements lautet: Die Bank leistet Rückzahlungen von Sparkassenguthaben wie folgt: 1) Beträge bis auf Fr. 300. - jederzeit und ohne Aufkündigung; 2) Beträge von Fr. 300. - an bis auf Fr. 10,000. - nach einmonatlicher Aufkündigung; 3) Beträge von Fr. 10,000. - an nach dreimonatlicher Kündigung.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Spezialhandel der Schweiz im Jahre 1902.

### Commerce spécial de la Suisse en 1902.

Nummer	Kategorien	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Categories	Numéro
		1902		1901		1902		1901			
		Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur		
	q. netto	Fr.	q. netto	Fr.	q. netto	Fr.	q. netto	Fr.			
I	Abfälle und Dünstoffe	1,906,776	12,643,251	1,292,004	12,423,035	448,605	3,451,803	406,521	3,507,996	Déchets et engrais	I
II	A. Apothekerwaren	46,135	5,702,013	46,224	5,850,880	14,188	7,398,041	11,853	6,252,565	A. Objets pharmaceutiques	II
	B. Chemikalien	814,499	27,686,584	729,558	24,508,097	274,681	7,787,433	260,140	6,950,029	B. Objets chimiques	
	C. Farbwaren	114,740	7,185,076	112,956	7,172,515	43,044	16,520,499	38,967	15,271,519	C. Couleurs	
III	Glas	114,324	5,563,004	115,870	5,841,649	1,937	397,713	2,014	388,528	Verre	III
IV	Holz	3,391,825	27,443,652	3,208,433	25,891,284	883,709	6,518,959	906,945	6,591,535	Bois	IV
V	Landwirtschaftl. Erzeugnisse	845,998	8,561,506	618,789	6,637,498	40,768	523,186	49,652	602,600	Produits agricoles	V
VI	Leder und Schuhwaren	49,683	28,499,533	42,687	25,062,908	9,355	8,326,620	10,880	10,010,838	Cuir et chaussures	VI
VII	Kunst und Wissenschaft	85,111	19,810,928	84,167	19,233,279	13,674	10,056,555	14,200	9,671,510	Sciences et arts	VII
		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces			
VIII	A. Uhren	225,158	777,524	259,575	1,096,120	8,110,073	112,979,748	8,751,771	122,824,193	Horloges et montres	VIII
	B. Maschinen u. Fahrzeuge	222,792	26,634,701	225,238	26,322,865	318,968	46,965,057	309,888	47,144,443	B. Machines et véhicules	
	A. Aluminium	812	135,896	257	123,289	5,546	1,690,875	5,266	1,372,902	A. Aluminium	
	B. Blei	50,152	2,257,988	50,986	2,257,842	2,192	266,357	2,113	248,067	B. Plomb	
	C. Eisen	2,632,255	63,780,658	2,229,572	53,371,173	183,873	8,497,789	145,744	7,628,325	C. Fer	
	D. Kupfer	69,710	13,836,338	65,064	13,898,666	11,151	2,009,053	12,623	2,283,643	D. Cuivre	
	E. Nickel	2,379	1,099,650	2,413	1,152,400	494	104,351	529	102,185	E. Nickel	
	F. Zink	24,906	1,554,167	26,443	1,633,635	5,642	332,690	4,650	203,513	F. Zinc	
	G. Zinn	17,269	5,438,430	14,620	4,593,430	758	341,529	525	282,028	G. Etain	
	H. Edle Metalle, nicht gemünzt	1,402	50,680,174	1,565	54,277,979	202	16,705,684	216	18,036,752	H. Métaux précieux, non monnayés	
	J. Andere Metalle	1,972	150,748	1,355	125,536	9	1,289	118	5,943	J. Autres métaux	
X	Mineralische Stoffe	26,426,316	86,622,777	26,005,547	85,243,426	1,451,088	5,920,669	1,389,247	5,346,447	Matières minérales	X
	Nahrungs- u. Genussmittel	9,392,825	269,299,042	9,269,408	251,497,001	1,484,751	120,502,800	996,573	106,818,756	Comestibles, boissons, tabacs	
XI	Bier, Wein, Branntwein, Spirit: in Fässern	1,297,552	29,894,182	1,089,116	25,237,835	18,655	708,516	19,417	782,884	Bière, vin, eau-de-vie, esprit de vin: en fûts	XI
XII	Öle und Fette	189,556	13,762,115	166,956	11,870,733	5,292	474,718	6,336	486,374	Huiles et graisses	XII
XIII	Papier	115,830	9,178,960	102,192	8,871,570	70,872	3,511,934	77,674	3,292,844	Papier	XIII
XIV	A. Baumwolle	335,241	71,227,098	322,401	65,273,908	167,894	163,276,481	165,372	150,961,311	A. Coton	
	B. Leinen etc.	70,776	14,000,823	68,319	13,082,095	2,431	1,850,535	2,586	1,789,891	B. Lin, etc.	
	C. Seide	61,634	157,205,988	63,087	145,072,730	64,841	246,176,581	59,953	232,148,984	C. Soie	
	D. Wolle	110,495	54,832,399	100,624	49,511,404	28,714	18,180,729	28,124	17,743,427	D. Laine	
	E. Kautschuk	4,286	3,332,878	4,119	3,031,730	1,249	1,397,690	1,288	1,469,004	E. Caoutchouc	
	F. Stroh	48,435	2,464,296	44,561	2,198,065	7,117	8,984,801	6,418	8,185,433	F. Paille	
	G. Konfektion	23,573	29,008,633	22,734	28,061,871	5,669	11,751,774	5,289	11,091,220	G. Confections	
XV	A. Tiere	283,008	51,695,315	272,178	45,043,234	57,208	17,208,842	48,503	13,915,207	A. Animaux	XV
	B. Tierische Stoffe	37,439	9,923,645	38,868	9,793,073	86,416	12,905,931	88,420	12,793,415	B. Matières animales	
XVI	Thonwaren	387,868	5,433,153	365,273	5,024,653	245,816	778,398	215,363	743,387	Poteries	XVI
XVII	Verschiedene Waren	23,799	9,342,564	22,918	9,272,824	2,710	2,007,468	2,124	1,755,252	Articles divers	XVII
	Total	47,466,286	1,128,519,735	45,892,430	1,050,008,557	5,887,748	874,289,131	5,282,494	836,567,114	Total	
	Hiezu: Gemahltes Eisenmetall	3,136	78,733,389	1,827	68,566,246	795	40,162,852	618	26,548,209	En plus: Monnaies	

Die Gesamtwerte der Einfuhr pro 1901 und 1902 sind auf Grund der für 1901 geschätzten Einheitswerte berechnet. Die Werte der Ausfuhr beruhen auf Deklaration. Les valeurs totales à l'importation en 1901 et 1902 sont calculées sur la base des valeurs d'unité arbitrées par les experts pour l'année 1901. A l'exportation, les valeurs sont fournies par les déclarations.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Basler Handelsbank

Die  
**40. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
der Basler Handelsbank  
wird  
**Samstag, den 14. März 1903, vormittags 10 Uhr,**  
im  
Lokale der Basler Handelsbank (Schilthof, Freiestrasse 96) in Basel  
stattfinden.

Die TRAKTANDEN sind:

- Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
- Bestimmung über die Verwendung des Reingewinns und den Betrag der auszuzahlenden Dividende, sowie des Zeitpunktes der Auszahlung.
- Beschlussnahme über allfällige weitere Anträge des Verwaltungsrates oder einzelner Aktionäre.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis **7. März** inklusive an der **Kassa der Basler Handelsbank** (Schilthof, Freiestrasse 96) gegen Empfangsschein deponiert werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können.

Basel, den 25. Februar 1903.

Namens des Verwaltungsrates der Basler Handelsbank,  
(380.)  
Der Präsident:  
**Rud. Geigy-Merlan.**

## Schweizerische Hypothekbank in Solothurn.

### Einladung zur Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre der Schweizerischen Hypothekbank in Solothurn werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung auf **Mittwoch, dem 4. März 1903, vormittags 11 Uhr**, ins Hotel zur Krone in Solothurn eingeladen.

**Traktanden:**

- Bericht u. Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Jahr 1902.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung betreffend:
  - Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
  - Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und des Direktors betreffend die Geschäftsführung für das Jahr 1902.
  - Verwendung des Reingewinns für das Jahr 1902.
- Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter für 1903 und 1904.

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre ihre Aktien spätestens drei Tage vor der Generalversammlung zu hinterlegen: an unserer Kasse in Solothurn oder bei der Tit. **Basler Handelsbank in Basel**, » » **Berner Handelsbank in Bern**, » » **den Herren Weck, Aeby & Co., Bankiers, in Freiburg**, » » **D'Espine, Fatio & Co., Bankiers, in Genéve**, » » **der Banque Commerciale Neuchâteloise in Neuenburg.**

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, samt dem Revisionsbericht, werden 8 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung zur Einsicht in unserm Geschäftslokale aufgelegt.

[321]

Solothurn, den 11. Februar 1903.

Namens des Verwaltungsrates der Schweiz. Hypothekbank  
Der Präsident: **B. Roth.**